
M E R C U R E

D E F R A N C E .

S A M É D I 10. J U I N 1786

Excerpts from a collection of issues of the Mercure and the Journal Politique de Bruxelles.

Page numbering is from the original, though some page numbers of the PDF file are given.

(Downloaded October 19, 2009, from

http://books.google.com/books/download/Mercure_de_France.pdf?id=uyw0AAAAMAAJ&output=pdf&sig=ACfU3U3csolHImuPggUBE8xeLUEkK5msRA&source=gbs_v2_summary_r&cad=0)

From
Mercure de France,
May-June, 1786.

FROM LEGHORN, May 6.

The Bey of Tunis asked the Regency of Algiers for help to defend its coast from the Venetians; but their Consul [the Venetians] is opposed to this request, & notified the Chiefs of the Regency that the Republic would declare war on him, if it furnished the requested help. Consequently, the Bey answered the Regency of Tunis "that the present circumstances do not permit to him to provide any help, without compromising the good harmony which remains between the Republic of Venice & its subjects; that on the other hand, he counseled him to conclude it with an honourable compromise that would put to rest the events of the war, & he also offered his mediation."

(158)

The news which spreads here of the capture of Sfax is not yet very clear; it is told in several versions, & here is the one which appears most probable. General Emo has returned with his Squadron to the coast of the Kingdom of Tunis, to examine the the place that would be the best to attack to get the better harbour. He has determined on the town of Sfax, as it was closer to the coast, & only from twelve miles away from three small islands ideal to serve as refuge for his Squadron. The attack began by sea with an incredible strength & the defense was very vigorous; but it burst four iron guns, whose explosions killed a great number of soldiers of the garrison. General Emo when informed of the consternation of the town, disembarked 1500 slaves to attempt an assault which had all the success that had been hoped for, & they were made masters of the city with sword in hand: some of the garrison escaped, & a part was cut to pieces.

(159)

The last dispatches of the Chevalier General Emo to the Senate are dated April 6. He has made a third attack on the town of Sfax; but the unforeseen arrival of several Algerian boats, & the impossibility of making his floating batteries reach the coast, a basic fault, made all his efforts useless. Several floating batteries were lost, & others left in a very bad condition. Finally Chevalier Emo was almost killed by a bomb of the enemy. In spite of this event the General did not give up his enterprise, & he makes his provisions for
(66)

a new attack, once he has received the biscuit & money that he needs. It is claimed that the majority of the defenders of this place are Europeans.

A letter of March 28, written aboard our squadron, gives a more detailed account of this unfruitful attack in these terms.

On February 26, all our fleet made sail from the port of Malta, with the exception of the *Sirene*, which remained to cruise the channel, to protect our trading vessels & to take care of the remainder of the ammunition that was brought from Venice. As Chevalier Emo only reveals his intentions en route, we wandered approximately 12 days between the islands of *Pantalerie* & *Lampadouse*, without knowing our destination; we believed that we would have to return to Tunis, when all of a sudden the order was given to sail towards the sea roads of Sfax, where we arrived happily on March 12. While approaching, we noticed that the *Berbers* (lit: Barbarous) had raised a new battery at the edge of the sea, & made several provisions which signalled a vigorous defense. We consequently hastened to choose advantageous stations for our floating batteries, gunboats & bombs; in this way everything was ready by the morning of the 18th, we were living in a position to begin the attack; it was very vigorous; the besieged returned fire with an eagerness that astonished us. They fired each time a general discharge of all their artillery at us.

The enemies sent such a great number of balls to the side where the Chevalier was giving his orders in person, that we believed at one point that we had lost our Admiral. This danger

(67)

having made us move back a little, our batteries redoubled their fire, sustained by all the gunboats, while our bombardment continuously threw bombs into the town,

where they at the very least caused as much damage against their defences as did our guns. The number of the enemies killed & wounded is very considerable. Chevalier Emo finally ordered the withdrawal, which was carried out without the least disorder, in spite of the fires of hell that the besieged poured on us. As soon as the time allows us to return to the battle, there will be more fatalities; the Chevalier increased the number of pieces of ordnance on the side from where he proposes to strike the town, we will use against them a formidable piece which is a mortar of 200 lbs (lit: *livres*). The *Berbers* did not remain idle, they raised two batteries on the shore where they transported all the useless cannons that they had on the walls.

(68)

From *Journal
Politique de
Bruxelle, No. 4,
17 Juin, 1786
May-June, 1786.*

FROM LEGHORN, May 20.

We receive by a ship coming from Marseilles, some apocryphal letters from Tunis, dated April 21. At that time, the Venetian squadron was constantly in sight of Sfax. Even though it did not obtain great advantage over the town, it is however in a position to make a second bombardment, & only awaits a favorable wind to attempt it. The town continuously receives help from elsewhere, Algiers & Tripoli. It continues to fortify all the gates. The Bey was himself to visit the fortifications, & to encourage the workmen in their work by the distribution of money. New bronze guns are currently being smelted in this place, under the direction of a Turkish smelter & a French.

One hears from Pistoja [*Pistoia*, Italy] that on the 11th of this month,

(114)

the wife of an inhabitant of Montale, having eaten mushrooms with her sister & three of her children, this expectant mother was women during the night by violent pain; in the low belly, accompanied by vomiting, that looked like the effects of her pregnancy. The child died ten hours afterwards; the sister died Saturday, & the woman next Sunday. Hardly had she breathed her last sigh, that she was opened to withdraw child that she carried; he was found dead. The effects of the poison were so violent, that all the resources of Medicine became useless.

(Downloaded October 19, 2009, from

http://books.google.com/books/download/Mercure_de_France.pdf?id=uyw0AAAAMAAJ&output=pdf&sig=ACfU3U3csolHImuPggUBE8xeLUEkK5msRA&source=gbs_v2_summary_r&cad=0)

DE LIVOURNE, le 6 Mai.

Le Bey de Tunis a demandé à la Régence d'Alger des secours pour défendre ses côtes des courses des Vénitiens ; mais leur Consul s'est opposé à cette demande, & a notifié aux Chets de la Régence que la République lui déclareroit la guerre, si elle fournissoit les secours demandés. En conséquence, le Bey a répondu à la Régence de Tunis « que les circonstances présentes » ne lui permettoient point de fournir au- » cun secours, sans compromettre la bonne » harmonie qui subsiste entre la Républi- » que de Venise & ses sujets ; que d'ailleurs, » il lui conseilloit de conclure au plutôt quel- » que accommodement honorable qui pût le » mettre à l'abri des événemens de la guerre, » & qu'il lui offroit sa médiation. »

(158)

La nouvelle qui se répand ici de la prise de **Sfax** n'est pas encore très-certaine ; on la raconte de plusieurs manières, & voici celle qui paroît la plus vraisemblable. Le Général Emo s'est rendu avec son Escadre sur la côte du Royaume de Tunis, pour examiner le lieu qu'il seroit le plus à propos d'attaquer pour se procurer une rade sûre. Il se détermina pour la ville de **Sfax**, comme située le plus près de la côte, & éloignée seulement de douze milles de trois petites Isles très-propres à servir d'asyle à son Escadre. L'attaque commença par mer avec une ardeur incroyable, & la défense fut très-vigoureuse ; mais il creva quatre canons de fer, dont les éclats tuerent un grand nombre de soldats de la garnison. Le Général Emo instruit de la consternation de la Place, fit débarquer 1500 Esclavons pour tenter l'assaut qui eut tout le succès qu'on s'en promettoit, & ils se rendirent maîtres de la ville l'épée à la main : la garnison prit la fuite, & une partie fut taillée en pièces.

Les dernières dépêches du Général Chevalier Emo au Sénat sont en date du 6 Avril. Il avoit fait une troisième attaque contre la ville de Sfax; mais l'arrivée imprévue de plusieurs barques Algériennes, & l'impossibilité de faire approcher ses batteries flottantes de la côte, faute de fond, rendirent tous ses efforts inutiles. Plusieurs batteries flottantes ont été perdues, & quelques autres sont en très mauvais état. Enfin le Chevalier Emo a manqué lui-même d'être tué par une bombe de l'ennemi. Malgré cet événement le Général n'a point abandonné son entreprise, & il fait ses dispositions pour

(66)

une nouvelle attaque, aussi-tôt qu'il aura reçu le biscuit & l'argent dont il a besoin. On prétend que la plupart des défenseurs de cette place sont Européens.

Une lettre du 28 Mars, écrite à bord de notre escadre, rend en ces termes un compte plus détaillé de cette attaque infructueuse.

Le 26 Février, toute notre flotte fit voile du port de Malte, à la réserve de la *Sirene*, qui resta en croisière dans le canal, pour protéger nos navires marchands & se charger du reste des munitions qu'on ameneroit de Venise. Comme le Chevalier *Emo* ne révèle jamais ses desseins qu'à propos, nous louvoyâmes environ 12 jours entre les isles de *Pantalérie* & *Lampaduse*, sans savoir notre destination; nous crûmes devoir nous rendre à Tunis, lorsque tout-à-coup l'ordre fut donné de cingler vers la rade de **Sfax**, où nous arrivâmes heureusement le

12 Mars. En approchant, nous remarquâmes, que les Barbaresques avoient élevé une nouvelle batterie sur le bord de la mer, & fait plusieurs dispositions qui annonçoient une vigoureuse défense. Nous nous hâtâmes en conséquence de choisir des postes avantageux pour nos batteries flottantes, les chaloupes-canonnières & les bombardes; de sorte que tout étant prêt dès la matinée du 18, on se vit en état de commencer l'attaque; elle fut des plus vives; les assiégés y ripostèrent avec un acharnement qui nous étonna. Ils nous envoyèrent chaque fois une décharge générale de toute leur artillerie.

Les ennemis tirèrent un si grand nombre de boulets du côté où le Chevalier donnoit ses ordres en personne, que nous crûmes un moment avoir perdu notre Amiral. Ce danger nous

(67)

ayant fait reculer un peu, nos batteries redoublèrent leur feu, soutenues de toutes les chaloupes-canonnières, tandis que nos bombardes jetterent continuellement des bombes dans la place, où elles causerent pour le moins autant de dégâts que nos canons en firent aux ouvrages. Le nombre des ennemis tués & blessés est très-considérable. Le Chevalier *Emo* ayant enfin ordonné la retraite, on l'exécuta sans le moindre désordre, malgré le feu d'enfer que firent sur nous les assiégés. Dès que le tems le permettra nous reviendrons à la charge, elle sera des plus meurtrières; le Chevalier a fait augmenter le nombre de nos bouches à feu du côté où il se propose de battre la place, nous ferons agir entr'autres une pièce formidab'e qui est un mortier de 200 liv. Les Barbaresques ne sont pas restés oisifs, ils viennent d'élever deux batteries à fleur d'eau où ils ont transporté tous les canons inutiles qu'ils avoient sur les murs.



JOURNAL POLITIQUE

DE BRUXELLES.



DE LIVOURNE, le 20 Mai.

Nous recevons par un bâtiment venant de Marseille, des lettres apocryphes de Tunis, en date du 21 Avril. A cette époque, l'escadre Vénitienne étoit toujours à la vue de Sfax. Quoiqu'elle n'ait point obtenu de grands avantages sur la place, elle s'est cependant mise en état de faire un second bombardement, & n'attend pour le tenter qu'un vent favorable. La place d'ailleurs reçoit continuellement du secours d'Alger & de Tripoli. On continue à fortifier tous les postes. Le Bey a été faire lui-même la visite des fortifications, & encourager les ouvriers au travail par des distributions d'argent. On fond actuellement dans cette place de nouveaux canons de bronze, sous la direction d'un Fondeur Turc & d'un François.

On mande de Pistoja que le 11 de ce mois,

(114)

la femme d'un habitant de Montale, ayant mangé des champignons avec sa sœur & trois de ses enfans, cette femme enceinte fut travaillée pendant la nuit par de violentes douleurs de bas ventre, accompagnées de vomissemens, que l'on regarda comme les effets de sa grossesse. Les enfans moururent dix heures après; la sœur mourut le samedi, & la femme le Dimanche suivant. A peine eut elle rendu le dernier soupir, qu'on l'ouvrit pour retirer l'enfant qu'elle portoit; il fut trouvé mort. Les effets du poison ont été si violens, que toutes les ressources de la Médecine sont devenues inutiles.

(Downloaded October 19, 2009, from
http://books.google.com/books/download/Mercure_de_France.pdf?id=uyw0AAAAMAAJ&output=pdf&sig=ACfU3U3csolHImuPggUBE8xeLUEkK5msRA&source=gbs_v2_summary_r&cad=0)